

日本社会文化研究丛书



东亚社会发展与女性参与

DONGYA SHEHUI FAZHAN YU NVXING CANYU

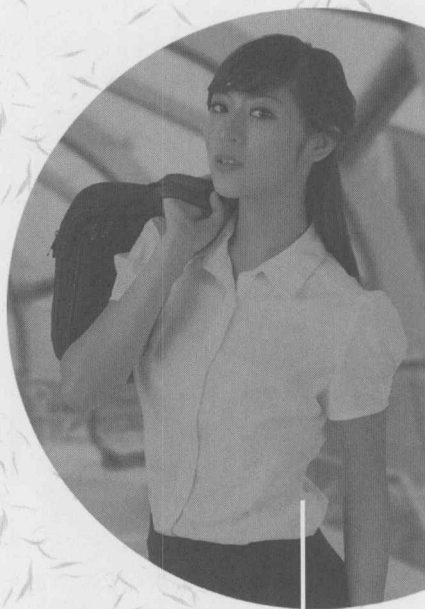
李 卓 胡 澎 ◎ 主编

中国社会科学出版社

014036848

日本社会文化研究丛书

D443
02



东亚社会发展与女性参与

DONGYA SHEHUI FAZHAN YU NVXING CANYU

李卓 胡澎 ◎ 主编

D443
02



北航

C1725091

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

东亚社会发展与女性参与/李卓,胡澎主编. —北京:中国社会科学出版社, 2013. 11

ISBN 978-7-5161-3490-0

I. ①东… II. ①李…②胡… III. ①妇女地位—研究—东亚
IV. ①D443.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 252133 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 张 林
特约编辑 张冬梅
责任校对 韩海超
责任印制 戴 宽

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号(邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名:中国社科网 010-64070619
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 装 三河市君旺印装厂
版 次 2013 年 11 月第 1 版
印 次 2013 年 11 月第 1 次印刷

开 本 710×1000 1/16
印 张 25.75
插 页 2
字 数 436 千字
定 价 68.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换
电话:010-64009791
版权所有 侵权必究

编委会名单

主 编 李 薇
编委会 李 薇 王 伟 崔世广
胡 澎 张建立

“日本社会文化研究丛书”总序

摆在读者面前的这套丛书，是中国社会科学院“重点学科建设项目”日本社会文化学科的系列成果。

“重点学科建设项目”是在中国社会科学院以往实施的“重点学科建设工程”的基础上制订的，主要目的在于“保持基本政策的连续性与稳定性，着力进行结构调整”；“促进研究所根据学科发展特点，合理配置资源；加强科研队伍建设，鼓励学者潜心研究，注重学术积累；创造优良环境和条件，促进青年学者成长”。2009年，日本研究所日本社会文化学科经过严格的筛选和审查，被确定为中国社会科学院重点学科建设项目计划的重点学科。这体现了中国社会科学院和日本研究所等各级机构对日本社会文化研究的重视，对日本社会文化学科的未来发展具有重要的意义。今后，日本社会文化学科将以重点学科建设为契机，努力致力于构筑中国特色的日本社会文化研究创新体系。

众所周知，经过改革开放以来30多年的发展，中国的日本社会文化研究队伍不断壮大，水平不断提高，成果不断增多，取得了长足的进步，这些都值得肯定。但是，我们也应该看到，中国的日本社会文化研究仍存在着研究人员的素质参差不齐，有深度的精品研究成果不多，整体研究水平不高，在国内和国际上的影响力不够大等问题，还远远不能适应我国社会文化发展和学科发展的需要。

例如，随着中日两国交往的加深，我国广大民众对日本问题的关心、对日本文化的兴趣持续升温，各种关于日本的信息充斥媒体，其中当然也夹杂着不少误解与偏见。但是，我们的日本社会文化研究未必很好地回应了民众这种了解日本的需要，半个世纪以前的《菊与刀》、《日本论》等著作近年来仍在不断出版刊行就是一个明证。另外，随着漫画、动画、游戏等为代表的日本大众文化的流行，日本大众文化受到全世界特别是年轻

人的喜爱和追捧。但是,日本大众文化蓬勃发展的原动力在哪里,其与日本的传统文化有什么关系?我们的日本社会文化研究也并没有给出及时而合理的解释。再者,尽管日本经济以及日本国家的整体影响力在下降,但日本毕竟是一个成熟社会,其社会发展的经验与教训都值得我们借鉴与反思,其文化战略对日本的未来发展也具有深远意义,但我们的日本社会文化研究也未必对之进行了深入的研究并给出了满意的回答。为改变这种状况,十分有必要建立中国特色的日本社会文化学科创新体系。

构筑中国特色的日本社会文化学科创新体系,首先需要了解本学科发展的历史、现状和问题。因此,我们第一步要做的就是对改革开放以来的日本社会文化研究进行梳理,以搞清我们过去做了什么,有着怎样的问题意识,主要使用了什么研究方法,形成了什么研究优势,存在着什么样的问题等。即通过引入“学问的学问”、“研究的研究”的方法,促成今天的学问与过去的学问之间的对话,搞清不同时代的研究视点的差异,在理解这种差异的背景和意义的同时,努力发掘出在今天仍行之有效的研究方法,以资建立科学的日本社会文化学科创新体系。

要构筑日本社会文化研究创新体系,还必须打破以往研究的封闭性,追求开放性的研究。应该承认,从整体上来讲,中国的日本社会文化研究存在着很明显的封闭性倾向。不仅与其他学科之间、与国外学术界之间的交流意识不强、渠道不够多,就是日本社会文化研究界内部的交流机制也不够健全和通畅。对内、对外交流的不足,限制了我们的视野,带来了研究的狭隘性,阻碍了日本社会文化学科的创新和发展。因此,我们将把重点学科建设作为一个学术交流平台,提倡学科内外、国内外的交流与对话,通过举办讲座、讲演、小型座谈会、国际学术研讨会以及开展共同研究等,建立对内、对外开放的“学问间的对话”机制。目的是通过与国内外学术界开展双向及多向的交流,借鉴来自不同学科、不同文化背景的研究视点和研究方法,构筑对内对外开放的、通用于世界学术界的日本社会文化研究创新体系。

构筑中国特色的日本社会文化研究创新体系,关键是要进行理论方法的创新、研究体系的创新和研究成果的创新。第一,我们将秉承以往的风格和传统,立足于中国的国情和现实需要,把日本社会文化放在世界的视野、亚洲的视野中进行考察,注重长期性、战略性、前瞻性问题的研究,在总结和借鉴前人、他人研究的基础上,致力于提出和创建中国人的日本

社会文化研究理论和方法。第二，开展系统的、体系性的日本社会文化研究。日本社会文化是一个体系、一个系统，有着统一的内在原理；其又由若干侧面和层面所构成，有着具体性、重层性。我们将依据研究对象的特点，按照学科布局 and 规划，重新集结和调整研究力量，注重和加强对日本社会文化的体系性研究。即从日本社会文化的整体着眼，重视各个部分的内在联系，通过对各个部分的深入研究，形成对日本社会文化全面而客观的认识。第三，努力推出精品研究成果。理论方法的创新和研究体系的创新，最终要体现在研究成果的创新上。我们要通过研究室和研究人员的学科定位，进一步明确研究方向，并积极创造各种有利条件，促进优秀研究成果的问世，以创新性研究成果回应国家的需要、人民的需要和学术发展的需要。

为了实现构筑日本社会文化创新体系的目标，我们还在研究体制上作出了调整，即在日本社会文化学科的框架下面，成立了日本社会研究室和日本文化研究室。日本社会和日本文化，是有着紧密联系但又有区别的两个领域。为了进一步明确研究方向，深化我们的研究，我们作出了上面的决定。日本社会研究室的主要研究方向是：（1）日本社会体系的研究，即对日本社会整体运行机制等进行研究；（2）日本社会问题的研究，即对日本发展过程中曾经发生和正在发生的社会问题和社会现象及其原因进行研究。主要研究领域有：日本的社会结构、大众媒体、社会行为、社会分层、社会组织、社会团体与社会运动、社会政策、社会思潮、社会问题等。今后，日本社会研究将按照偏重于应用性研究，兼顾基础性研究和对策性研究的方针进行研究。日本文化研究室的主要研究方向是：（1）日本文化特性的研究，即对日本文化的形成及特征等进行研究；（2）日本文化诸侧面的研究，即研究日本人的生活方式、行为模式、人格形成、心理特征等。主要研究领域有：日本文化的特性、哲学思想、道德伦理、宗教信仰、风俗习惯、国民性格、政治文化、企业文化、大众文化、对外文化交流等。今后，日本文化研究将按照偏重于基础性、理论性研究，兼顾应用性、对策性研究的方针展开研究。我们相信，这样的学术分工和定位，有利于推进我们的研究，实现构筑日本社会文化创新体系的目标。

出版“日本社会文化研究丛书”，是日本社会文化重点学科建设的一个重要组成部分。这套丛书由两部分组成，一部分是研究系列，主要反映日本社会文化学科成员的研究成果；一部分是论文集系列，主要反映学科

综述、国内外学术交流的成果。这套丛书的每一部，都经过编委会的严格审查。我们希望通过这套丛书的出版，能对中国日本社会文化研究的发展尽到我们的一份责任和力量。

中国的日本社会文化研究任重而道远。作为中国社会科学院的重点学科，日本社会文化学科担负着更沉重的责任。我们将与学界同仁携手努力，共同推动日本社会文化学科的发展。我们坚信，在我们的共同努力下，中国的日本社会文化研究将获得更大的繁荣和进步。

丛书编委会

2010年8月22日

前 言

本书是中日韩三国女性研究学者以女性的视野对东亚社会发展与女性参与问题的观察与思考。

中日韩三国，地理相近，人文相接。历史上，三个国家的女性有过相同或相似的经历与感受：男尊女卑是法律与礼教上的共同准则；三从四德是女性的行为规范；良妻贤母是社会提倡的女性形象。近代以来，中日韩三国走上了不同的发展道路，三国的女性也在各自探索和实践着妇女解放、男女平等之路。当今世界，东亚地区已经成为最为活跃的地区。20世纪五六十年代，日本在战后经济恢复的基础上首先腾飞，70年代，韩国作为亚洲“四小龙”之一实现了快速发展，90年代以后特别是进入新世纪以来，中国经济持续稳定的快速发展引起世界的瞩目。在东亚国际地位迅速提高的过程中，中日韩三国女性的社会参与及对各自国家和社会的贡献日益彰显。同时，由于传统文化的影响，中日韩三国女性在参政、就业、教育、福利、性别发展等方面都面临着各自的问题，探讨女性社会参与的路径及女性社会贡献的理论意义及现实意义，一直是中日韩三国学界、尤其是女性学者关注的课题。

为深入考察中日韩三国女性的历史，充分认识东亚社会发展与女性参与的关系，探讨在东亚社会经济迅速发展形势下女性面临的挑战及现实中存在问题的解决方法，2012年10月27—28日，中国社会科学院日本研究所、南开大学日本研究院在北京联合主办了“中日韩女性问题”国际学术研讨会。国内长期关注女性问题的学者及来自日本、韩国的知名专家共三十余人出席了此次研讨会。会议围绕“东亚社会发展与女性参与”这一主题，从多方面进行了深入、热烈的讨论。会后，以本次会议的报告为基础，并得到国内外相关学者的大力支持，本书《东亚社会发展与女性参与》终于付梓。

一 “中日韩女性问题”国际学术研讨会的收获

“中日韩女性问题”国际学术研讨会是一次成功的学术研讨会。归纳起来，有如下特点与收获。

第一，与众不同的国际视野。

本次会议的主办者并不是专门的女性问题研究机构，而是国内的两家日本研究机构——中国社会科学院日本研究所社会研究室和南开大学日本研究院。会议两位具体的主办者多年来都非常关注日本的女性问题，并通过研究日本的女性问题进一步关注包括中国在内的东亚国家的女性问题。在对国外尤其是日本、韩国女性问题的研究过程中，我们深深感到，中日韩三国女性问题既有很多共性，也有不同的个性，各国都有一些很好的做法值得借鉴，有些教训也值得汲取，站在世界看中国——具有国际视野的研究更具有开放性和启发性。此前，与会者中不少人也参加过有关女性问题的各种学术研讨会，但本次会议是由日本研究机构及其学者主办，是建立在对国外尤其是日韩两国女性问题具有一定研究的基础上，并邀请中日韩三国学者，共同探讨当今东亚社会的发展与女性问题的现状、经验与教训，进而通过比较研究，发现我们的优势，找出我们的差距，为发展中国女性事业献计献策，故可以说本次会议具有较为宽阔的国际视野及开放性思维。

第二，高水平的研讨会。

为了本次会议的召开，主办方进行了认真的准备。事前赴韩国、日本进行了学术考察，并认真征求国内外专家学者的意见，得到国际学者的大力支持。光临本次会议的韩国梨花女子大学女性学研究中心郭三根教授、日本京都大学文学研究科落合惠美子教授、日本中国女性史研究会教授秋山洋子、日本菲利斯大学教授江上幸子、日本庆应大学福泽谕吉研究中心教授西泽直子等都是各自国内和国际上久负盛名的学者，她们的报告让与会者受益匪浅。在国内学者中，有女性问题研究领域成就卓著的中华全国妇女联合会妇女理论研究所刘伯红研究员、天津师范大学性别与社会发展研究中心杜芳琴教授、中国现代文学馆刘慧英研究员、延边大学人文科学学院全信子教授、上海师范大学程郁教授、大连大学法学院何燕侠教授等。她们的应邀出席及其报告令与会者大开眼界，提高了本次会议的权威

性。本次会议的召开,引起了国内媒体的关注,《中国妇女报》、《妇女研究论丛》、《日本学刊》等报纸杂志专门进行了报道。

第三,促进女性问题研究网络的建立。

本次会议实现了国内学界东亚女性问题研究学者长期以来希望召开中日韩女性问题研究会议的愿望,同时,主办本次会议意在为我国从事东亚女性问题研究的学者提供一个研究与交流的平台,及向日本、韩国女性问题研究者学习的机会。光临本次会议的学者,有的是老友重逢,有的是新友相识,通过这次会议,认真交流各自的研究成果及学习心得,建立了学术上的交流与联系,为今后的中日韩女性问题研究的深入发展奠定了基础。经过本次会议的推动,女性问题研究进一步受到重视,在2012年12月召开的中国日本史学会大会上,决定新增以胡澎研究员为会长的日本女性史研究分会,相信今后国际视野的女性问题研究将进一步走向深入。

二 学者们关注的热点

在“中日韩女性问题”国际学术研讨会上,就“东亚社会发展与女性参与”问题有三位主题报告人,针对当今中日韩三国女性地位现状、女性问题理论等问题进行了探讨。三位报告者分别为:中华全国妇女联合会妇女研究所研究员刘伯红(《简析三期中国妇女社会地位调查》)、日本京都大学文学研究科教授落合惠美子(《亚洲女性与亲密性劳动》)、韩国梨花女子大学女性学研究中心教授郭三根(《韩国女性的社会参与教育问题》)。与会学者围绕以下议题展开了热烈的讨论。

第一,中日韩女性的社会地位与社会参与。

在当今日中韩三国,随着现代化进程的发展,女性的社会地位都在不断提高,同时,在参政、就业、教育、福利等方面还面临着各种问题。刘伯红研究员在报告中分析了1990、2000、2010年实施的三期中国女性社会地位调查的目的、内容、结果和影响。韩国梨花女子大学郭三根教授介绍了在韩国受传统观念的影响,女性虽然受教育程度很高,但在性别赋权指数(GEM)排名中依然靠后。天津师范大学性别与社会发展研究中心杜芳琴教授在会议上介绍了河南省社区教育研究中心与登封市周山村妇女手工艺开发协会共同进行的妇女增权教育实践,引起与会者的极大兴趣。

女性就业状况是衡量女性地位的重要标志之一。大连大学法学院教授

何燕侠从法律层面探讨了日本女性在就业方面获得的保护；天津社会科学院日本研究所副研究员平力群则指出统计性歧视造成女性创业率低的现实，并分析了其原因；北京外国语大学副教授丁红卫指出，英国、德国、瑞典、韩国、日本等国家女性就业都处于多样化状态，从事短时间（part-time）劳动就业是女性兼顾就业与家庭的较为普遍的方式之一。在关注女性就业问题的同时，学者们更关心如何看待女性的家务性劳动问题。日本京都大学文学研究科落合惠美子教授提出了“亲密性劳动”这一命题。所谓女性的“亲密性劳动”，即包括婚姻生活、育儿，照顾老人和子女的家务劳动。目前亚洲各国社会虽然需要这种“亲密性劳动”，但处于无偿或低工资的社会边缘地位。与会学者认为，承认“女性的亲密性劳动”，具有重要的理论意义与现实意义。

会议过程中，中国社会科学院日本研究所胡澎研究员介绍了日本女性积极参与非营利组织的活动情况；来自日本中国女性史研究会的秋山洋子教授介绍了日本女性团体在维护女性人权、反对战争方面所做的积极努力，她们均从不同侧面论述了女性的社会地位与社会责任。

第二，性别史、女性的婚姻与社会生活。

性别史、婚姻与社会生活是女性问题研究永恒的主题，也是本次会议集中讨论的议题之一。

近代以来，中日韩三国在女性争取男女同权、积极参与社会活动等方面做出了积极努力。日本菲利斯大学教授江上幸子发表了题为《近代中国性别秩序的形成与丁玲》的报告，通过对著名女作家丁玲的坎坷经历及其代表性作品的分析，探讨了近代以来中国的性别秩序的变化过程。中国现代文学馆研究员刘慧英的报告《被遮蔽的妇女浮出历史叙述——简述初期的〈妇女杂志〉》，介绍了商务印书馆主办的刊物《妇女杂志》（1915年初创刊，1932年停刊）的编撰者、编撰宗旨及内容，展现了民国初年到五四新文化运动，女性生存状况发生的深刻变化。上海师范大学程郁教授多年来尝试运用口述史学的方式，采集新中国成立前上海职业妇女的就业情况，在会上做了《于无声处——有关妇女口述史访谈的报告》的发言，令与会者耳目一新。大滨庆子的《交谊舞在中国的接受和发展的谱系——从性别视角重构另一种亚洲近现代史》，视角独特，是一篇极具学术价值的论文。

在关注历史的同时，与会者更注重女性的现实关怀。延边大学全信子

对中国朝鲜族女性与朝鲜女性的跨国婚姻从现状、动机、处境等方面进行了比较研究,并就保障移民女性的人权问题提出解决办法。天津师范大学外国语学院讲师崔鲜香还以京津地区韩国已婚女性为例,就韩国女性的跨国移居生活与基督教信仰进行了介绍与分析。

第三,中日韩三国的女子教育。

中日韩三国女子教育问题是本次会议的重要议题之一。在现代化进程中,经济技术的发展是核心,人的现代化是主体,占人口一半的女性的知识水平与教养是衡量一个国家现代化水平的重要标志。在东亚国家历史长河中,女性曾长期处于无学状态,而日本能够较早开启女子教育之门,韩国的女子教育也走在亚洲国家乃至世界的前列。韩国梨花女子大学郭三根教授在报告中指出,韩国女性的大学就学率已经超过80%,为亚洲之最。天津社会科学院副研究员田香兰在会上做了《近代朝鲜的女子教育研究(1876—1910)》的报告,探讨了近代韩国女子教育发展的原因。与会学者关注比较多的是日本近代女子教育的发展状况。日本庆应大学福泽谕吉研究中心西泽直子教授发表了《福泽谕吉的女性论与庆应义塾的女子教育》,介绍了启蒙思想家福泽谕吉倡导的“一身独立”的女性论及创办女子教育实践。南开大学日本研究院李卓教授在《差距与差异——关于中日女子教育的思考》的报告中指出,中日两国的女子教育在前近代业已形成差距,近代以后差距扩大,战后发展道路各不相同。两国在文化传统、社会背景、教育观念等方面的差异是造成女子教育差距的原因。河南师范大学外国语学院张冬冬副教授在谈到战后日本女子教育权益的真正获得及女性的社会贡献时,特别指出高学历的妇女做家庭主妇,得到“教育妈妈”的评价,引起与会学者的兴趣,并对“高学历主妇”是否是人才的浪费进行了热烈的讨论。除上述之外,首都师范大学外国语学院副教授朱玲莉的《近代女子教育的基础——江户时代寺子屋中的女子教育》;北京理工大学外国语学院讲师汤丽的《女性日记中所见日本近世女子教育状况》;山东大学外国语学院副教授王慧荣的《刘向〈列女传〉与近代日本女子教育》;外交学院外语系副教授周萍萍的《效仿与分歧:近代中日两国女子教育论的形成过程》;南开大学日本研究院副教授臧佩红的《新世纪日本女子教育的发展与启迪》,分别对日本不同历史时期女子教育发展状况及其特征进行了探讨,对认识与了解中国女子教育发展进程颇有启迪。

会议是短暂的，收获是明显的。本次会议是中国学术界从比较研究的国际视野开展女性问题研究的良好开端，期待国际、国内关于女性问题研究的学术交流进一步走向深入。

本次会议得以成功召开，得益于中国社会科学院日本研究所在会议经费、场所方面的大力支持；国际交流基金北京日本文化中心、南开大学世界近现代史研究基地为会议提供了资助。本次会议的召开及本书的出版，作为中国社会科学院“重点学科建设计划”日本社会文化学科的系列成果及教育部人文社会科学重点研究基地重大项目“女子教育与东亚国家的现代化”（10JJD770022）的系列成果，谨向各位参与者致以深深的谢意！中国社会科学出版社的责任编辑张林女士为本书的出版付出了巨大努力和艰辛劳动，在此表示衷心感谢！

编者

2013年4月5日

目 录

上编 东亚女性地位与社会参与

- 简析三期中国妇女社会地位调查 刘伯红(3)
- 亚洲女性与亲密性劳动 落合惠美子(17)
- 韩国女性的社会参与与教育问题 郭三根(34)
- 从参与到行动:农村妇女增权教育的社区实践
——以河南省登封市周山村为例 杜芳琴(47)
- 日本女性主义与亚洲的联系 秋山洋子(62)
- 日本就业性别平等的立法进程及理念的变迁
——“保护”与“平等” 何燕侠(74)
- 女性就业行动与相关政策分析 丁红卫(86)
- 统计性歧视下的日本女性创业 平力群(99)
- 日本女性 M 型就业模式的变迁及发展趋势 师艳荣(110)
- 非营利组织与日本女性的社会参与 胡 澎(125)

中编 东亚性别史、女性的婚姻与生活

- 近代中国性别秩序的形成与丁玲 江上幸子(143)
- 被遮蔽的妇女浮出历史叙述
——简述初期的《妇女杂志》 刘慧英(156)
- 社交舞在中国的接受和发展的谱系
——从性别视角重构另一种亚洲近现代史 大滨庆子(182)
- 于无声处——有关妇女口述史访谈的报告 程 郁(198)
- 青轱女性的就业情况及其职业观 于 华(218)

- 岛崎藤村《家》中女性形象所透视的明治时期的日本社会 … 李 敏(233)
- 福田英子的女性解放思想及其现代意义 …………… 周晓霞(241)
- 跨国婚姻:生存与生活向上的渴望
- 中国朝鲜族女性与朝鲜女性的跨国婚姻比较 …… 全信子(255)
- 韩国女性的跨国移居生活与基督教信仰
- 以京津地区韩国已婚女性为例 …………… 崔鲜香(268)

下编 东亚现代化与女子教育

- 差距与差异:关于中日女子教育的思考 …………… 李 卓(287)
- 福泽谕吉的女性论与庆应义塾的女子教育 …………… 西泽直子(300)
- 近代朝鲜的女子教育研究(1876—1910) …………… 田香兰(314)
- 近代女子教育的基础
- 江戸时代寺子屋中的女子教育 …………… 朱玲莉(328)
- 女性日记中所见日本近世女子教育状况 …………… 汤 丽(342)
- 刘向《列女传》与近代日本女子教育 …………… 王慧荣(356)
- 效仿与分歧:近代中日两国女子教育论的形成过程 …… 周萍萍(365)
- 现代日本女子教育发展的社会贡献考察 …………… 张冬冬(378)
- 新世纪日本女子教育的发展与启示 …………… 臧佩红(389)